LIBRARY OF PRINCETON
JUN - 1 2005
THEOLOGICAL SEMINARY

PER F1465.2.Q5 V69

Voz del maya quiche.

Digitized by the Internet Archive
in 2015

https://archive.org/details/lavozdelmayaquic8319unse

LIBRARY OF PRINCETON
JUL 8 1992
THEOLOGICAL SEMINARY

La Voz Del Maya Quiché

* Vol. VIII No. 3 Mayo-1,992 *

EDITORIAL EDITORIAL

Regocijaos siempre

Todo Cristiano debiera tener un deseo interno de regocijarse y alabar a Dios en todo tiempo. Pero lamentablemente, no muchos creyentes sienten tal inclinación siempre. Una razón es que vivimos en un mundo convulsionado, y los efectos de este ambiente tan agitado, "se pegan". Casi no se puede leer un periódico sin que uno se sienta confundido por la enormidad de los problemas mundiales. Haya o no haya problemas, la Bíblia insiste: "Regocijaos ... siempre ... El Señor está cerca". El hecho supremo de su venida es nuestra base principal para tener una espectativa de gozo. El gozo es más que una simple alegría. La alegría está sujeta a cambios. Cuando la situación mejora, es mayor nuestra alegría; pero cuando las circunstancias empeoran, la alegría disminuye. Por otro lado, el gozo se basa en algo más profundo. Se basa en la realidad de la presencia del Señor, de su presencia dentro de nosotros. En Lugar de preocuparnos, debemos hacer lo que Pablo nos aconseja, **"Sean conocidas vuestras peticiones delante de Dios en toda oración y ruego, con acción de gracias"** (Filipenses 4:6).
Ore y El se encargará de resolver el asunto. El resultado será que **" La paz de Dios, que sobrepasa todo entendimiento, guardará vuestros corazones y vuestros pensamientos en Cristo Jesús".** Esta es la clave de vida que es la herencia de todo Cristiano. Es la herencia de paz de mente y corazón. Todos los Cristianos pueden vivir con serenidad en un mundo lleno de ansiedad y confusión.---

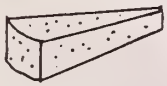
"EDITORIAL" El Mensaje de la Cruz. Vol. 5 No. 4
Julio-Agosto 1,980.-

PORQUE NO HAY DIFERENCIA ENTRE JUDIO Y GRIEGO, pues el mismo que es Señor de todos, es rico para con todos los que le invocan Rom. 10 12

SALUD

" LAS VITAMINAS "

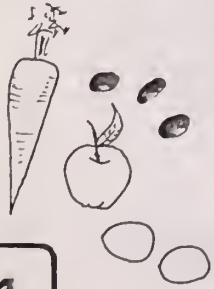
Ya sabemos que la mejor forma de conseguir Vitaminas es comiendo alimentos combinando di- [illegible] clases de comidas.



También sabemos que las vitaminas las encontramos en: La leche materna, el pollo, huevos, hígado, leche, quezo, hierbas como: bledo, hierbamora, amaranto, chipilin, verdolaga, acelga, quixtan y otras más; también las encontramos en el frijol, la soya, la haba y la manía, las frutas, verduras y en la incaparina.---

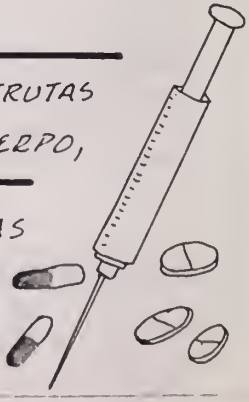
Muchas personas creen que las vitaminas en pastillas, jarabes o inyecciones les ayudan más que comer alimentos; pero eso no es verdad, por eso queremos señalar en este número de La Voz del Maya Quiché algunas cosas muy importantes relacionados a las Vitaminas.---

1.- Es mucho mejor, más fácil y más barato recibir vitaminas comiendo alimentos que se consiguen en nuestra comunidad, que comprar jarabes, pastillas o inyecciones de vitaminas.---

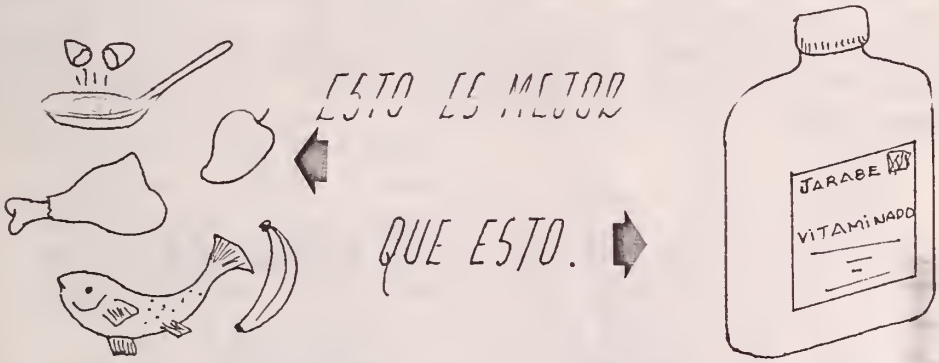


10 QUETZALES DE HUEVOS, FRIJOL, FRUTAS Y VERDURAS, AYUDARÁ MÁS AL CUERPO,

QUE 10 QUETZALES DE PASTILLAS O INYECCIONES DE VITAMINAS.-

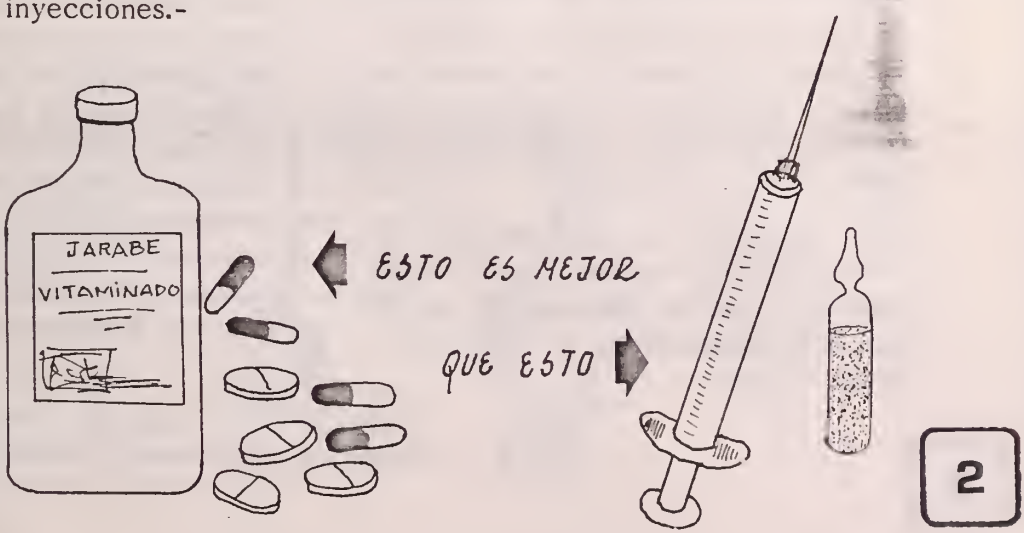


2.- Lo bueno de comer alimentos que tienen vitaminas, es que además de las vitaminas siempre van a tener proteínas y carbohidratos. Las comidas como las hierbas, huevos, frijol o leche siempre son más completas que cualquier "tónico" o jarabe de vitaminas !.



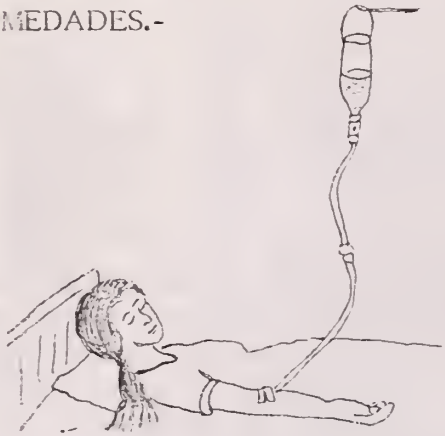
3.- Aunque las vitaminas son necesarias para que el cuerpo funcione bien, es mentira que las inyecciones de vitaminas, sueros vitaminados y "tonicos" le den fuerza al cuerpo, nos pongan gordos o curen las enfermedades, como mucha gente lo cree. También es mentira que siempre aumente el apetito a la persona que las toma.

4.- Si por alguna razón algún enfermo tiene necesidad de recibir tratamiento con vitaminas, es bueno saber que siempre es preferible darlo en forma de pastillas (o jarabe si es un niño), pero no con inyecciones.-



5.- NUNCA USE SUEROS VITAMINADOS.

Por desgracia muchos encargados de vender en las farmacias, doctores, enfermeras y a veces algunos promotores de salud ponen sueros vitaminados. Es importante saber que ésto es sólo un negocio y que muchas veces es un engaño injusto contra gente humilde sin conocimientos y con pocos recursos. Esto son sólo unas cuantas vitaminas con azucar y agua estéril. NO CURAN ENFERMEDADES.-

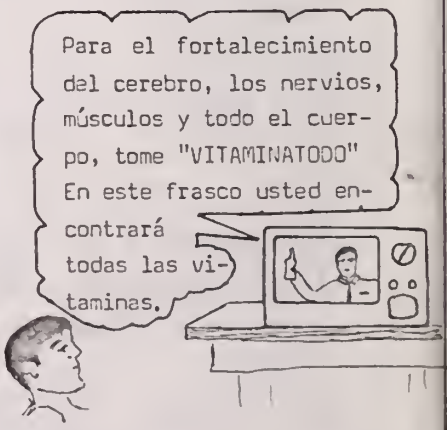


! NUNCA USE SUEROS VITAMINADOS !

La razón por la cual muchas personas creen esto, es porque las compañias farmacéuticas que fabrican y venden estos productos, lo anuncian en la radio, televisión, en carteles colocados en tiendas y farmacias y hasta en las camionetas.-

Es importante que promotores de salud como dirigentes de programas de salud y profesionales tenemos el deber de contribuir a la educación en salud de nuestro pueblo.-

Esta educación es recordar que tenemos buenos recursos en la comunidad y también debemos de analizar la propaganda en la radio, televisión y otros.-



Compendio de: "El Informador Comunitario"
Enero-Febrero 1,989. Pag. 7

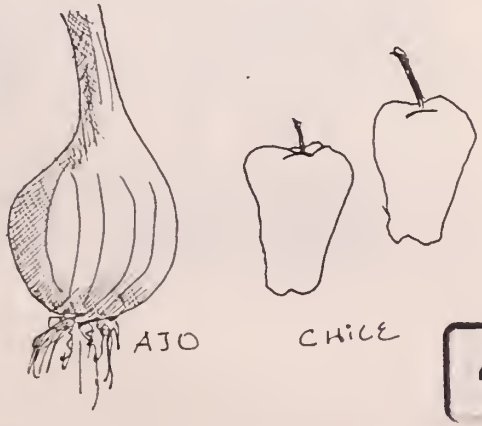
" PESTICIDAS NATURALES "

ANONA: Machacar una libra de semillas de anona o hacerla polvo, luego mezclarla en 1 litro de alcohol de 90 grados o ya sea cusha. Estando mezclado el alcohol o cusha con las semillas molidas de anona se debe dejar en reposo durante 15 a 30 días. Después de esto se debe filtrar o colar y agregar de 4 a 8 galones de agua para luego fumigar a los cultivos.-

Para controlar el nochero y la gallina ciega se debe fumigar aplicando un chorrito del líquido al pié de la planta.

Para controlar tortuguillas, pulgones y mariposa blanca del repollo se debe fumigar el follaje o sea todas las hojas de las plantas infectadas.---

AJO Y CHILE PORROM: Se ponen a hervir 25 chiles porrom (siete caldos o chile de caballo) en un galón de agua por unos 15 minutos, posteriormente se le agrega 1/2 libra de ajo molido y nuevamente se pone a hervir por otros 5 minutos.---



Se debe usar 1 litro por cada 4 galones de agua. Para el control de la gallina ciega, noche-

ros y babosas se echa un chorrito al pie de la planta. Para el control de pulgones y gusanitos pequeños las aplicaciones se deberán hacer al follaje.---

COLA DE CABALLO: Poner a cocer por 15 minutos 1 libra de cola de caballo en 3 litros de agua.-

Dosis: 1 litro por cada 4 galones de agua.

Es muy bueno hasta cierto punto contra mildiu, roya, pulgones y tizones.---

GIRASOL SILVESTRE: Machacar en un galón de agua 2 libras de girasol silvestre, 1/2 libra de ajo y 1/2 libra de jabón, luego dejarlo en reposo durante 8 días.

Dosis: Usar 1 galón de solución por cada 4 galones de agua.

Controla: La gallina ciega y gusano alambre cuando se hacen aplicaciones al pie de la planta.---

Tomado de: "ALTERTEC"
Apartado Postal 2
Momostenango, Totonicapán, Guatemala.
Pags. 68 y 69.-

DIACONIA BIBLICA

" SED, PUES, MISERICORDIOSOS, COMO TAMBIEN VUESTRO PADRE ES MISERICORDIOSO. Lucas 6:36.-

En que forma es misericordioso nuestro Padre celestial ? Porque nos da todas las cosas naturales y espirituales, temporales y eternas, gratuitamente y de pura verdad, pues si nos diera de acuerdo a nuestros méritos sólo obtendríamos condenación eterna; por lo tanto, lo que nos da para nuestra posesión y honor es sólo de pura gracia.-

NUESTRO PADRE CELESTIAL ES MISERICORDIOSO Y NOS DA TODAS LAS COSAS ESPIRITUALES Y NATURALES.

El ve que somos cautivos de la muerte pero es misericordioso y nos da la vida. El ve que somos pobres, desnudos, hambrientos, sedientos, y en su misericordia nos viste, nos alimenta, nos da bebida y satisface nuestros deseos y necesidades con buenas dádivas. Así como todo lo que tenemos para el cuerpo y el espíritu nos lo da por misericordia así como derrama su bendición sobre nosotros. Por eso Cristo dice que imiten a su Padre, que sean misericordiosos como lo es él. Esta no es una misericordia común ni la puede enseñar la razón ya que está egoísta y sólo da a los grandes y estudiosos, ama a los hermosos, da a aquellos de quienes obtendrá beneficios o buenas ventajas.-

Los cristianos no deben buscar sólo lo suyo sino que deben mirar también por los demás, sean amigos o enemigos, tal como lo hace nuestro Padre celestial. Donde no existe esta clase de misericordia tampoco hay verdadera fe, pues si tu corazón no está en el estado de la fe no podrá conocer lo que Dios le ha revelado, entregando su bondad y su misericordia sin mérito alguno de tu parte, aún cuando eras su enemigo y un hijo de la ira; si tú crees ésto, no puedes detenerte en mostrarte a tí mismo de una manera semajante a tu prójimo sino que debes hacer todo por el amor de Dios y el bienestar de tú prójimo. Por lo tanto, no puedes hacer distinción entre enemigos, entre el que lo merezca y el que no.

Los cristianos no deben buscar sólo lo suyo, sino que deben mirar también por los demás.

Esto ha sido dicho de la fe y de las obras es decir, que la fe es motivada desde adentro por la fe, para que realice las obras de amor con cuyos se manifiesten externamente; por eso, Dios nos cuenta como justos delante de él y de los hombres que honremos a Dios y nos fijemos en él, y creamos de acuerdo a su palabra y en amor, hagamos todo lo posible para el bien de nuestro prójimo.---

Tomado de: "DIACONIA BIBLICA"
Presbiterio Maya Quiche.
CESSMAQ - 1,989.-

PENSAMIENTOS DE REFLEXION

El que mancha sus manos con sangre inocente, tarde o temprano se verá en la desgracia, mas el que evita el rencor no se hará de enemigos.-

Hacer lo contrario a lo que Dios nos enseña es lo común en el hombre, pero el que obedece que bien se siente.-

Pídele a Dios tu prosperidad, la cual sea para bien; pero pídele también por los muchos que sufren por tener siquiera un bocado.-

Los animales que crecen juntos y comen juntos, difícilmente tendrán pleitos, pero hay personas que ni aun así pueden convivir.-

Hay quienes destruyen sin piedad la vida humana, pero su conciencia no quedará tranquila. Otros luchan por sus prójimos a cambio de nada y la felicidad invade su espíritu.-

De: Eduardo Quiñonez "Gotas de inspiración Cristiana" Prensa Libre 4/2/92.

MUJER

" MUJER, MADRE Y MAESTRA"

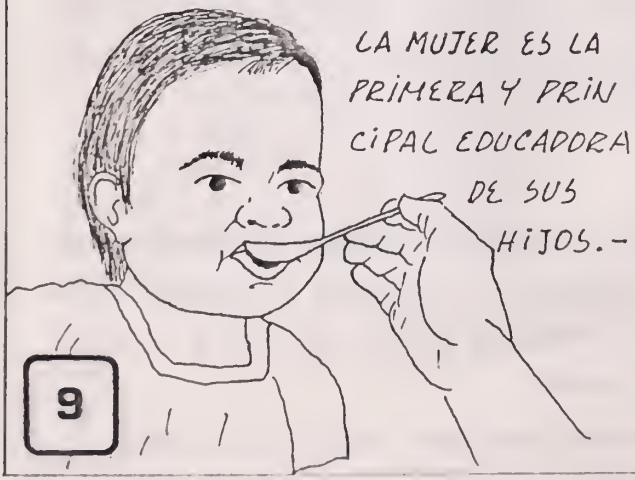
La grandeza de una madre no es únicamente el dar a luz a su hijo.

La mujer que solamente da a luz a un hijo y no lo educa no se le puede dar el nombre de madre.-

Madre es aquella que después de que su hijo nace, sigue dándole educación a todos sus hijos.-

La madre tiene el privilegio y la responsabilidad de estar a diario con sus hijos.-

A través de ese vivir diario con sus hijos le da la oportunidad de conocerlos muy bien desde pequeños.-

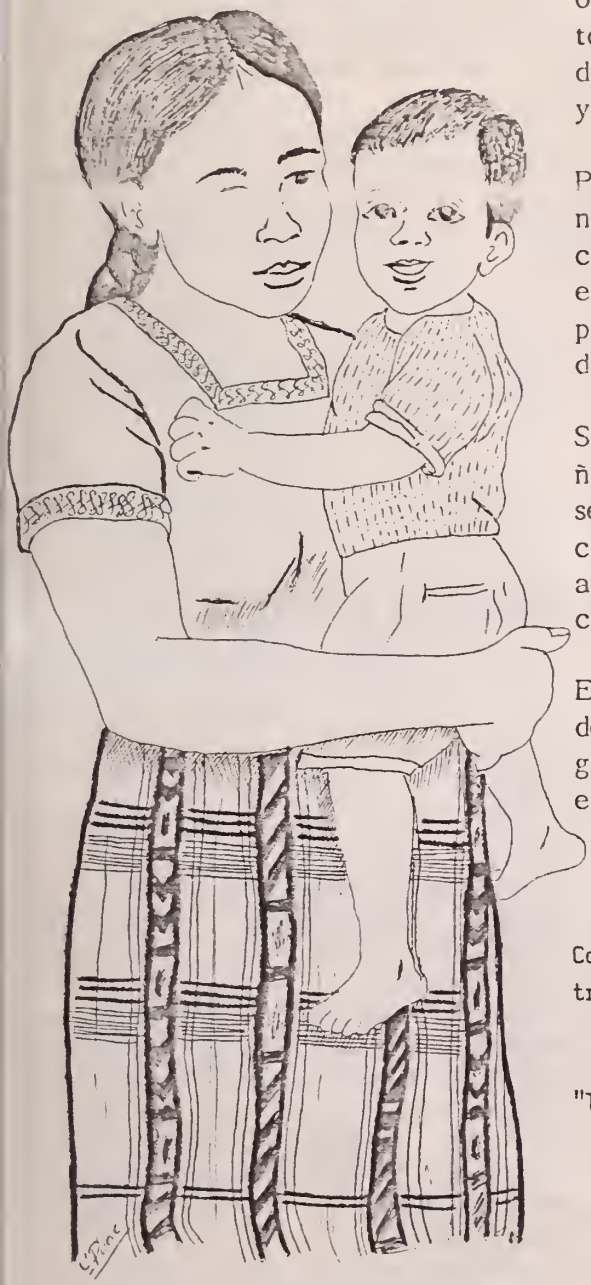


La grandeza de la mujer es entonces el hecho de que ella es la primera y principal educadora de sus hijos.-

La mujer, al cumplir su trabajo de madre, es parte muy importante y positiva en la educación integral del niño.-

Educación integral significa todos los aspectos de la vida del niño.-

MUJER, MADRE Y MAESTRA.-



La mujer, como madre y maestra ocupa un lugar muy importante en todo lo que se refiere a la vivencia de los valores humanos, culturales y religiosos en el grupo familiar.-

Por medio de la educación que el niño recibe en su temparana infancia se empieza a programar todo el desarrollo integral que el adulto pueda alcanzar durante toda su vida.-

Si el niño no tiene la atención cariñosa de la madre, ya de adulto presentará una serie de frustraciones cuyo origen se encuentra, sin lugar a dudas, en las perturbaciones síquicas experimentadas en su infancia.-

En los primeros diez años de vida del hombre, la mujer ocupa un lugar preferencial como ángel, como educadora, como madre.---

Compendio de: "Maternidad, educación y trascendencia". "Mujer, madre y maestra".
Gumercindo Cabrera.

"TINAMIT" Año 1 No. 12 Mayo de 1,992.-
Pags. 44 y 45.-

Sección destinada a la publicación de artículos seleccionados de documentos, como también enviados por nuestros lectores de los cuales la redacción se reserva el derecho de seleccionar los que se publicarán.---

Colón, ¿descubridor o explotador?

NUEVA YORK / AP

Por Hugh A. Mulligan

- La posición del almirante Cristóbal Colón ante la historia ha cambiado radicalmente en los últimos años, y el legendario navegante es hoy considerado por muchos un explotador más que un descubridor.

Hace un siglo, la Exposición Mundial Colombina de Chicago celebró el IV Centenario del Descubrimiento de América con el novísimo linotipo de Ottmar Mergenthaler, los últimos modelos de coches ferroviarios Pullman y otras atracciones.

La orden recién creada de los Caballeros de Colón, que ya sumaban centenares de miles, solicitó por aquella época al Vaticano que canonizara a Colón, dado que su expreso propósito en cuatro audaces viajes fue "convertir a los indios ateos a nuestra Santa Fe" y regresar con suficiente oro para financiar el rescate de la Tierra Santa de manos de los infieles.

Centenares de ciudades, condados, pueblos y aldeas nombrados en honor a Colón a través del mundo desde las Galápagos hasta Colombo en Sri Lanka, conmemoran todos los años el 12 de octubre con festivales, desfiles, carrozas y banquetes. Ese fue el día que por primera vez Colón pisó Guanahaní, que el navegante rebautizó San Salvador.

El Salvador y Costa Rica basaron su divisa en una moneda de plata, el colón, en honor al nombre del almirante, que pronto adornó ciudades en ambos extremos del Canal de Panamá.

Pero hoy, la reputación de Colón está próxima a naufragar, y se hunde más rápidamente que su buque insignia Santa María cuando la carabela encalló en un arrecife de coral frente a la Española.

Quinientos años después de haber anclado en la costa de las Bahamas, descendientes de esclavos africanos bajaron a Colón de su pedestal en Haití y lo arrojaron al mar, del mismo modo que las muchedumbres en las repúblicas del Báltico destronaban a Lenín.

En Quito, unos 400 delegados de 120 naciones indias aprobaron hace-

poco un "enfático rechazo" al V Centenario de la primera llegada de Colón al nuevo mundo y se comprometieron a proseguir "500 años de resistencia india".

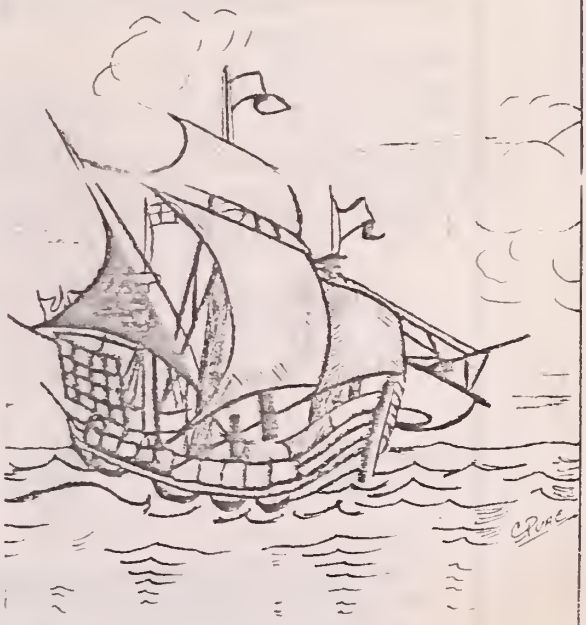
El Consejo Nacional de Iglesias de Estados Unidos, que rige 32 denomi- [illegible] aprobó una resolución en que declaraba a 1992 como "un año de reflexión y penitencia" por lo que llamó una "invasión" que "produjo un racismo con respaldo eclesiástico ... genocidio, esclavitud, destrucción del medio ambiente y explotación de la riqueza de la tierra".

George Tinker, teólogo de sangre india que propuso la resolución, declaró que "desde una perspectiva india, celebrar el V Centenario de Colón es de hecho celebrar el genocidio de los indios. A los pueblos indios les gusta recordarle a los americanos blancos que lo único que Colón descubrió fue que estaba perdido".

El Consejo Episcopal de Ministerios Indios de los Estados Unidos ha programado una ceremonia "alternativa" en la Catedral Nacional de Washington el 12 de octubre para "conmemorar 500 años de supervivencia cultural".

"Algo grave ocurrió en camino a la conmemoración del quinto centenario del 'Descubrimiento' de América", escribió el historiador Gary Wills. "Colón fue emboscado. Esta vez los indios lo estaban esperando".

Los académicos que promueven el multiculturalismo y los historiadores revisionistas que recuentan el descubrimiento de América desde la pers-



pectiva de los descubiertos siguen desluciendo la leyenda de Colón porque definen la exploración como explotación.

En su exitoso libro "The Conquest of Paradise" (La conquista del paraíso), el historiador social Kirkpatrick Sale presenta a Colón como un intruso entre los nativos bahamianos que vivían, como el noble salvaje de Jean Jacques Rousseau, en un idílico estado natural.

"Es casi obsceno", comenta Hans Koning, biógrafo de Colón y crítico del almirante, "celebrar a un hombre que de hecho, desde un punto de vista indio, era peor que Atila".

Plantas Medicinales.

Nombre:		¿Para qué sirve?
Achiote Achote Bijol		Para el dolor de cabeza. Para el salpullido. Para desinflamar las várices. Para la caspa y caída del pelo. Para la gastritis.-

¿ Cómo se usa ?

Para el dolor de cabeza se machacan las hojas y se ponen en la frente.-
Para el salpullido y el pelo, se desmenuza el tanto de una taza de la planta, ya sea hojas, pulpa o raíz y se hierve en un litro de agua. Se deja enfriar y se hacen baños en la parte afectada.-
Para las várices se hierve una taza de la raíz en un litro de agua y se aplica en baños.-
Para la gastritis se tragan 4 semillas con un poco de agua 2 veces al día, después de las comidas.-

Nombre:		¿ Para qué sirve ?
Aguacate Palto		Para combatir la solitaria y las lombrices.-

¿ Cómo se usa ? Se ralla o se muele la semilla seca Se toma un cuarto de cucharadita en agua todos los días, durante 8 días. Se descansa 4 días y se sigue tomando en la misma forma durante 4 semanas.-

28/5/92.-

Denuncia el STAH

Pretendían llevarse la estela No. 39 de Tikal

Por Absalón Gálvez Mis

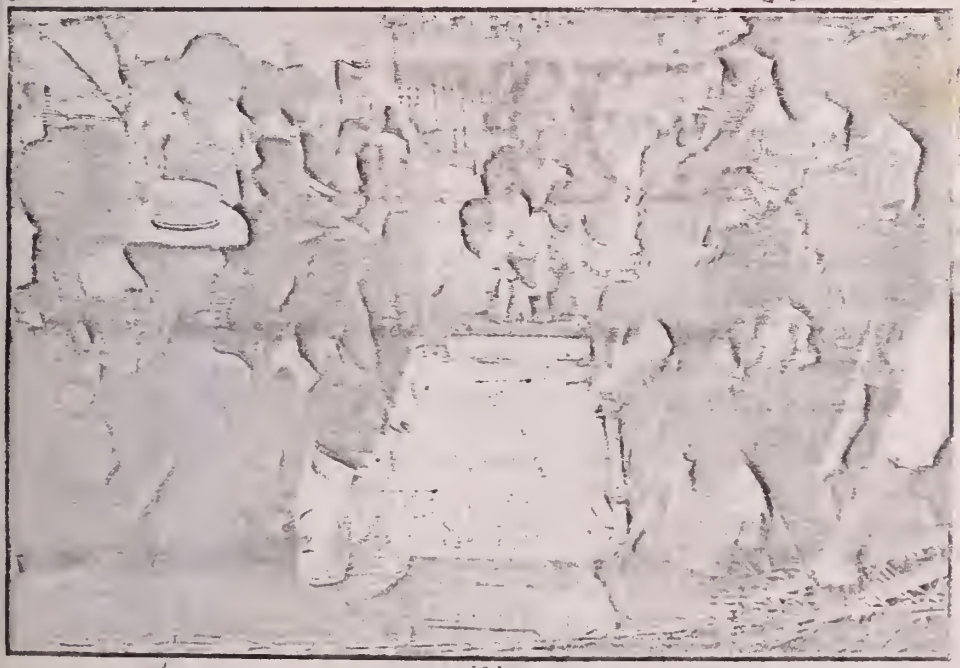
Gran indignación ha causado en Petén la denuncia hecha por el sindicato de Antropología e Historia, filial Petén, sobre la disposición del Ministerio de Cultura específicamente del viceministro del ramo, Estuardo Meneses Coronado y del [illegible] plimiento de convenios con la Embajada de Alemania, pretendían llevarse secretamente la estela No. 39, una de las más importantes del museo del parque Tikal.

Indican los sindicalistas que la base de la estela fue levantada en horas de la noche del 26 de mayo y pretendían trasladarla a las 4 de la madrugada del 27 de mayo, con la justificación que sería exhibida en la capital alemana. Al percatarse de ello, los trabajadores de Antropología detuvieron un camión con placas oficiales, en el que era trasladada la estela.

Los denunciantes piden una explicación a la ministra de Cultura, Eunice Lima, para que investigue por qué pretendían llevarse tan valiosa estela.

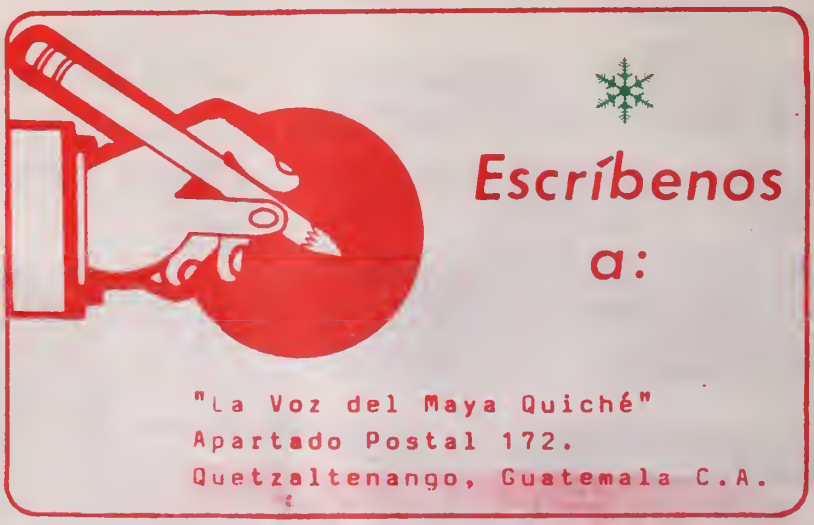
3/6/92.-

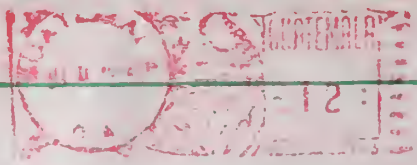
LOS SABIOS MAYAS



VIGILANCIA: Varios vecinos vigilan celosamente el monumento maya, quienes advierten que no dejarán salir la estela. (MC)

"LA VOZ DEL MAYA QUICHE"
Apartado Postal 172
Quetzaltenango, Guatemala, C. A.





Speer Library
Serials Dept.
Princeton Theological Seminary
Library Place and Mercer
Street, P.O. Box, 111 Princeton
NJ. 08542. U. S. A.

CORREO AEREO

FOR LIBRARY USE ONLY